

Singing in the Train

UNE COMÉDIE MUSICALE
du CRÉA, d'Aulnay-sous-Bois
par 60 jeunes interprètes

UN PROJET PÉDAGOGIQUE D'AMPLEUR
de la Cellule éducative des Ballets de Monte-Carlo
en partenariat avec le CRÉA
avec la participation de
70 enseignants et 100 élèves
de la Principauté et de l'Académie de Nice

© Gianni de Conno

Dossier de présentation

GRIMALDI FORUM DE MONACO
SALLE DES PRINCES
25 / 26 février 2016



SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSA DE MONACO

CRÉA centre de création vocale et scénique
7 rue Louis Frappart - 93600 Aulnay-sous-Bois
www.lecrea.fr - T : 01 48 79 66 27



SOMMAIRE

UN PROJET PÉDAGOGIQUE D'AMPLEUR	P.2
TÉMOIGNAGES	P.3
LES BALLETS DE MONTE CARLO	P.5
LE CRÉA CENTRE DE CRÉATION VOCALE ET SCÉNIQUE	P.6
LES CHŒURS D'ENFANTS ET DE JEUNES DU CRÉA	P.7
LES COMMANDES / LE RÉPERTOIRE	P.8
SINGING IN THE TRAIN	P.10
LES ARTISTES	P.11
LA PRESSE EN PARLE	P.12
MENTIONS / CONTACTS	P.13



NATALIE DESSAY, MARRAINE DU CRÉA

Discours prononcé le 12 juin 2015 à Aulnay lors de la cérémonie de remise des insignes de Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres et chevalier dans l'Ordre des Palmes académiques à Didier Grojsman.

« Lorsque j'ai découvert le CRÉA en 2006, j'ai littéralement halluciné. Parce que c'est très exactement ce que j'aurais souhaité avoir dans ma jeunesse ou pour mes enfants. Dans ce lieu unique, les portes sont ouvertes à tous les enfants qui le désirent. Ils bénéficient d'un enseignement musical, vocal et corporel, à l'issue duquel ils montent sur scène et participent à des spectacles de grande qualité, composés et mis en scène pour eux par de grands professionnels.

Parallèlement à cette activité, des centaines d'enfants travaillent chaque semaine dans les écoles et les structures partenaires avec des professionnels formés par le CRÉA. Je suis fière et heureuse de soutenir l'action du CRÉA pour l'éducation, pour la culture, et plus généralement pour la création de plusieurs générations de jeunes gens qui auront vécu au sein de cette structure de quoi non seulement se faire des souvenirs magnifiques pour toute une vie, mais plus largement de se préparer à devenir des adultes plus tolérants, cultivés, plus ouverts, plus curieux, plus solidaires, plus intelligents. En un mot, de vrais êtres humains ! »

UN PROJET PÉDAGOGIQUE D'AMPLEUR

A l'occasion des 30 ans de la compagnie monégasque, la Cellule éducative des Ballets de Monte-Carlo et le CRÉA, Centre de création vocale et scénique d'Aulnay-sous-Bois, ont mis en œuvre Choré-voix, un projet de formation au mouvement et au chant choral destiné aux enseignants et à leurs élèves.

Depuis une année, une troupe de 70 enseignants et 100 élèves de la Principauté et de l'Académie de Nice se réunit chaque semaine et un week-end par mois, pour vivre une aventure humaine et artistique autour de Singing in the train, comédie musicale créée par les artistes du CRÉA. Ils rejoindront la troupe du CRÉA pour restituer le fruit de neuf mois de travail intensif mené dans le plaisir et l'exigence. Cette action encadrée par des professionnels profite directement aux 100 élèves participants au projet mais elle rayonne également sur les écoles de la Principauté et de l'Académie de Nice.

TÉMOIGNAGES

DIDIER GROJSMAN

DIRECTEUR ET FONDATEUR DU CRÉA

« Le partenariat entre les Ballets de Monte-Carlo et le CRÉA est le résultat d'une formidable rencontre et d'une vision partagée de l'éducation artistique et citoyenne. En effet, depuis 1987, date à laquelle j'ai fondé le CRÉA, je défends avec passion - et sans sélection - cette vision et le droit pour tous les enfants et adultes de se construire à travers une éducation artistique et culturelle basée sur une pratique exigeante du chant et du travail corporel. Je retiens de cette aventure les moments de partage entre enfants de Monaco et de Beausoleil et l'adhésion complète des enseignants. Je suis convaincu que leur investissement participera à leur formation de fond. Depuis 2 ans, ils ont en effet pu appréhender les dimensions pédagogiques d'un travail centré sur la construction du corps et de la technique vocale collective pour le réinvestir au cœur des apprentissages proposés aux élèves. Notre société a besoin de mélange, d'échange et il me semble que réunir autant de partenaires artistiques, pédagogiques et de participants (170 enfants et adultes) autour d'un projet fort de création encadré par des professionnels constitue un acte majeur de démocratisation et de mise en place de valeurs essentielles pour le « vivre ensemble. »

JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT

CHORÉGRAPHE-DIRECTEUR DES BALLETS DE MONTE-CARLO

« Je suis particulièrement heureux et fier de voir Les Ballets de Monte-Carlo associés à un projet aussi exceptionnel que celui présenté par le CRÉA. Singing in the train est un spectacle hors normes comme on en voit rarement, mobilisant plus de 100 enfants et 70 enseignants issus de Beausoleil, de Monaco et de l'Académie de Nice. À travers une telle mobilisation d'acteurs et de participants, je vois se confirmer un principe qui m'est cher et que nous défendons avec conviction au sein des Ballets de Monte-Carlo : pour préparer le public de demain, l'éducation culturelle et artistique doit être des plus ambitieuses. Elle passe par une pratique sérieuse, demande du temps et nécessite des compétences humaines indispensables. Voilà ce qu'illustre un tel spectacle et justifie le travail mis en œuvre depuis 2 ans. Comme nous, je suis certain que tous les participants à ce projet seront marqués à jamais par une expérience aussi riche. »

ISABELLE BONNAL

DIRECTEUR DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

« En tant que Directeur de l'Éducation Nationale, de la Jeunesse et des Sports, je ne peux que me réjouir de ce beau partenariat avec les Ballets de Monte-Carlo. Enseignants et élèves ont pu vivre une nouvelle aventure tant artistique que pédagogique grâce à l'expertise du CREA. Pendant plus d'un an, ils se seront investis avec une belle énergie dans un travail tout autant corporel que vocal, afin de pouvoir prétendre monter sur scène tels de vrais artistes professionnels. Je suis sûr que le résultat est à la hauteur de leur investissement et qu'ils se sentent privilégiés d'avoir pu vivre une expérience aussi exceptionnelle. N'oublions pas, comme le disait Samuel Lewis, que : "La danse est une façon de vivre, la danse est le rythme de la vie. »

HÉLÈNE RAYNAUD

CONSEILLÈRE PÉDAGOGIQUE DÉPARTEMENTALE, ACADÉMIE DE NICE

« Quelle merveilleuse aventure humaine et musicale que ce projet multipartenarial à plusieurs titres ! Au fil du temps, on a vu des enseignants plus ou moins pudiques se métamorphoser et s'épanouir dans leur corps et leur voix. Par la confiance accordée, chaque individu a pu trouver sa place au cœur d'un groupe, d'abord hétérogène, puis finalement soudé en un véritable chœur, au service d'un spectacle de professionnels. La magie du spectacle vivant a opéré. Dans ce projet, " l'éducation à l'art et par l'art " a atteint, selon moi, son objectif. »

TÉMOIGNAGES

EMMANUELLE ROULANT

DIRECTRICE, ENSEIGNANTE ÉCOLE DES CIGALES DE BEAUSOLEIL

« Projet qui a modifié la dynamique de classe. Les enfants étaient très introvertis au début. Ils se sont épanouis au fur et à mesure. Cela leur a permis de prendre conscience de leur corps, de leurs capacités. Placés en réussite, ils ont évolué et progressé dans tous les domaines. Tout le travail fait en ateliers sur la posture, la concentration et la voix se transfère dans les autres matières et permet aux enfants de changer leurs attitudes et leurs aptitudes au quotidien en classe (prise de parole plus sûre, gestion du stress par la respiration, relâcher les tensions dans la journée pour être plus disponible au travail...). D'une manière générale, les enfants se sont ouverts au monde, à la culture. Ils ont expérimenté la rigueur et la persévérance qu'il faut dans un tel projet. Ils y ont pris plaisir et cela restera pour eux une expérience riche hors du commun. Et si c'était à refaire, je le referais sans aucune hésitation et avec autant de passion. »

ISABELLE MONSCH-BEAUCHARD,

PROFESSEUR DES ECOLES EN MOYENNE ET GRANDE SECTION, ÉCOLE MATERNELLE DU CHÂTEAU À NICE

« Enseignante privilégiée de l'Aventure "Singing in the train", j'ai eu la chance de monter à bord de ce train emmené par Didier Grojsman, dont l'excellence s'est nourrie de son expérience de musicien, pédagogue et de créateur, et de vivre un an de répétitions, de stages, d'enthousiasme et d'échanges. Un an de travail sur la voix et le corps pour traverser de grandes comédies musicales et partager cette belle énergie ; embarquer avec toute son équipe et ses CREA'tures en partenariat avec les Ballets de Monte-Carlo, des écoliers monégasques et leurs enseignants dans ce projet, dont ce spectacle magnifique est l'aboutissement. »

CAROLINE LEROY

ENSEIGNANTE CLASSE DE 9^è ECOLE SAINT-CHARLES DE MONACO

« Lorsque j'ai reçu dans mes mails une proposition de formation « mouvement et chant chorale » je me suis dit « mais tu ne sais pas chanter », qu'importe, tentons l'expérience puisque c'est ouvert à tous les niveaux et cette formation ne peut être que bénéfique pour mes élèves. Et elle l'est ! En effet, c'est avec générosité que toute l'équipe du CREA partage ses techniques vocales, gestuelles, respiratoires, son savoir-faire... bref tout y passe et chaque formation hebdomadaire me permet d'enrichir ma pratique, d'ôter mes doutes.... je me laisse guider et j'ose même prendre du plaisir à chanter, à m'exprimer....alors en classe depuis, ça chante ! Même plus peur de chanter devant la classe, bien au contraire, cette formation me permet de réinvestir auprès des élèves qui semblent très heureux de chanter autant ! Merci au CRÉA et à l'Education Nationale pour cette merveilleuse expérience. »

OLIVIER BROU

DIRECTEUR DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE NOËL LANZA À LA COLLE SUR LOUP

« La préparation au spectacle, les différents moments de répétition, que cela soit à Villeneuve Loubet ou ailleurs, à Monaco, dans les ateliers des ballets sont autant de rendez-vous que je ne manquerai pour rien tellement le partage et l'aventure humaine sont réels et riches. Au delà du travail sur le corps et de la technique vocale, ce sont à chaque fois des retrouvailles très attendues et très appréciées. Je souhaite vivement que l'expérience ne s'arrête pas au 26 février 2016 et que le groupe puisse se réunir à nouveau pour d'autres projets artistiques ! »

PAROLES D'ENFANTS

ÉLÈVES DE LA CLASSE DE CM² D'EMMANUELLE ROULANT

« Nous participons à un spectacle avec les Ballets de Monte-Carlo. Ce projet est magique. C'est une chance extraordinaire. »

« On a tous bien travaillé depuis 2 ans, mais le jour du spectacle, je vais me surpasser. C'est très dur même si tout le monde est gentil avec nous. »

« Quand j'ai commencé, je n'ai pas aimé. Mais au fur et à mesure, j'ai appris à aimer. Et maintenant, on va faire un spectacle au Grimaldi forum ! La salle est énorme. Je me sens nerveuse. »

« On a quand même de la chance de faire ce projet avec des adultes mais c'est dur. Maintenant je me dis « Waouh ! Nos parents vont savoir ce qu'on fait ! » Je suis stressé. Quand on est rentré sur scène c'était incroyable de savoir toutes ces musiques. »



LES BALLETS DE MONTE CARLO - LA COMPAGNIE

L'ancrage de la danse à Monaco : Les Ballets Russes

1909 marque le début d'une forte implantation de l'art chorégraphique à Monaco. Serge de Diaghilev présente pour la première fois à Paris ses Ballets Russes. Ils s'établissent à Monte-Carlo qui devient leur atelier créatif pendant deux décennies. Depuis la Principauté, Diaghilev réformait le ballet de son temps dans toutes ses formes. À sa mort en 1929, la compagnie est dissoute. Plusieurs personnalités et chorégraphes la font renaître sous diverses appellations mais elle disparaît définitivement en 1951.

La naissance de l'actuelle Compagnie des Ballets de Monte-Carlo

En 1985, la compagnie des Ballets de Monte-Carlo voit le jour grâce à la volonté de S.A.R. la Princesse de Hanovre qui souhaite s'inscrire dans cette tradition de la danse à Monaco. La nouvelle compagnie est dirigée par Ghislaine Thesmar et Pierre Lacotte, puis par Jean-Yves Esquerre.

L'essor de la Compagnie

En 1993, S.A.R. la Princesse de Hanovre nomme à la tête des Ballets de Monte-Carlo, Jean-Christophe Maillot. Fort d'une expérience de danseur acquise chez Rosella Hightower et John Neumeier, et chorégraphe-directeur du Centre Chorégraphique National de Tours, Jean-Christophe Maillot fait prendre un tournant à la compagnie. Il crée pour elle plus de 30 ballets dont plusieurs entreront au répertoire de grandes compagnies internationales. Les Ballets de Monte-Carlo sont désormais sollicités dans le monde entier grâce aux œuvres emblématiques de Jean-Christophe Maillot telles que *Vers un pays sage* (1995), *Roméo et Juliette* (1996), *Cendrillon* (1999) *La Belle* (2001), *Le Songe* (2005), *Altro Canto* (2006), *Faust* (2007) et *LAC* (2011).

Par ailleurs Jean-Christophe Maillot enrichit également le répertoire de la compagnie en invitant des chorégraphes majeurs de notre époque mais aussi en permettant à des chorégraphes émergents de travailler avec cet outil exceptionnel que sont les 50 danseurs des Ballets de Monte-Carlo. Parmi ces chorégraphes invités figurent notamment Sidi Larbi Cherkaoui, Shen Wei, Alonzo King, Emio Greco, Chris Haring, Marco Goecke, Lucinda Childs, William Forsythe, Jiri Kylian, Karole Armitage, Maurice Béjart ou encore Marie Chouinard.

En 2000, Jean-Christophe Maillot crée le Monaco Dance Forum, vitrine internationale de la danse qui présente un foisonnement éclectique de spectacles, d'expositions, d'ateliers et de conférences. La compagnie participe régulièrement à ce festival ainsi que l'Académie de Danse Princesse Grâce.

L'avenir des Ballets de Monte-Carlo

En 2011, sous la Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre, une nouvelle structure dirigée par Jean-Christophe Maillot réunit ces trois institutions : Les Ballets de Monte-Carlo concentrent à présent l'excellence d'une compagnie internationale, les atouts d'un festival multiforme et le potentiel d'une école de haut niveau. Création, formation et diffusion sont à présent réunies à Monaco pour se mettre au service de l'art chorégraphique d'une manière inédite dans le monde de la danse.

La Cellule éducative des Ballets de Monte-Carlo

Depuis septembre 2012, les Ballets de Monte-Carlo ont créé une cellule éducative, en partenariat avec l'Education nationale pour expérimenter le processus de création artistique, au travers d'ateliers pédagogiques.



Singing in the train - Création 2015 - E. Floc'h

LE CRÉA D'AULNAY-SOUS-BOIS

Créé en 1987 à Aulnay-sous-Bois, le CRÉA est de nos jours l'unique structure en France de pratique artistique de haut niveau accessible à tous. Dirigé par Didier Grojsman et Christian Eymery, parrainée par Natalie Dessay, le CRÉA propose en temps et hors temps scolaire à des centaines de jeunes et adultes amateurs une pratique du chant et des arts de la scène sans sélection. Basée sur l'exigence, l'écoute, le respect, le partage et valorisant l'éducation artistique comme vecteur de construction citoyenne, la pédagogie du CRÉA a fait ses preuves et la structure est aujourd'hui considérée comme une référence incontournable dans son domaine.

LA SCÈNE, UN LIEU D'ÉPANOUISSEMENT

Chaque année, le CRÉA invite compositeurs, librettistes, metteurs en scène et chorégraphes à s'engager dans de nouvelles aventures. Véritable pionnier en matière de production de spectacles lyriques, le CRÉA est à l'origine de 56 créations (dont 22 commandes d'opéras). Elles ont été créées pour l'essentiel sur la scène du Théâtre Jacques Prévert puis jouées sur les scènes de nombreux opéras et théâtres en France. Ces œuvres sont également reprises dans de nouvelles productions partout en France.

UNE CULTURE OUVERTE À TOUS

Au-delà de ses activités de chœurs et de création, le CRÉA développe et imagine au quotidien des actions éducatives et culturelles pour tous en liens étroits avec ses partenaires. Son action à Aulnay-sous-Bois et en Île-de-France s'est étendue à l'ensemble de la population dans les crèches, les écoles, les collèges, les lycées, les conservatoires, les centres de loisirs, auprès des salariés et des seniors pour atteindre à présent plus d'un millier de personnes par semaine.

UN RÉFÉRENT EN MATIÈRE D'ÉDUCATION ARTISTIQUE

De nombreuses structures s'inspirent de la démarche du CRÉA et sollicitent son accompagnement dans la réalisation de leurs projets. Depuis 2010, la Fondation Orange a confié au CRÉA la coordination artistique et administrative de ses chœurs de salariés. Aujourd'hui, plus de 1000 salariés se sont inscrits et 34 chœurs se sont créés partout en France et à l'étranger. À ces actions s'ajoutent des cycles de formations en direction des professionnels de l'enfance et du spectacle sur l'ensemble du territoire.

DEMAIN, UN LIEU POUR LE CRÉA ?

Accueilli depuis sa création au théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois, le CRÉA se bat depuis de nombreuses années pour l'ouverture d'un centre de création vocale et scénique. Malgré une reconnaissance indiscutable – **le projet a reçu LE LABEL GRAND PARIS**, distinction valorisant les projets exemplaires de la construction du Grand Paris –, le CRÉA ne dispose toujours pas à ce jour d'un toit permettant de développer, pérenniser et répondre aux demandes croissantes de partenariats à l'échelle locale, régionale et nationale.



Les Enfants du Levant - Création 2013 - C. Bajonco

LES CHŒURS DU CRÉA

Des centaines d'enfants, d'adolescents et de jeunes adultes s'inscrivent au CRÉA depuis plus de 28 ans. Ils y restent plus ou moins longtemps, mais tous sont marqués par ce passage formateur. Ils se construisent, apprennent l'effort et l'engagement. Le CRÉA leur offre une pratique vocale et scénique très complète, associant au chant des ateliers relevant des arts de la scène (théâtre, musique, danse...). Les enfants sont issus de catégories socioprofessionnelles et culturelles diverses mais tous sont réunis au sein d'une expression artistique qui équilibre le plaisir et l'exigence.

LES 4 CHŒURS HORS TEMPS SCOLAIRE

Le CRÉA accueille enfants et jeunes adultes au sein de 4 chœurs :

Éveil (6-9 ans), Avant-Scène (9-11 ans),
Scène (11-17 ans), et CRÉA'tures (dès 18 ans).

Afin de respecter la qualité du travail, les effectifs sont limités en fonction de l'âge et de la mixité du chœur. Ils répètent une à deux fois par semaine (de 1h30 à 4h) en dehors de leur temps scolaire ou professionnel dans des salles de pratique artistique ou sur la scène du théâtre Jacques Prévert. Chaque nouvel arrivant est parrainé par un ou deux enfants plus âgés. Et si la voix déraile, aucun rejet, aucune moquerie. Le droit à l'erreur est reconnu comme processus de progression : une véritable philosophie d'éducation.

Au cours de la saison, chacun de ces chœurs se produit sur une scène adaptée à l'âge et à la compétence des participants. Sans élitisme ni compétition et loin du star-system, le spectacle donne à vivre une expérience de la scène, avec ses exigences, ses bonheurs, ses inquiétudes. La participation au spectacle, sous une forme novatrice et adaptée à l'âge des enfants, est envisagée comme une valorisation de l'individu au service d'une réussite collective.

STAGES ET WEEK-ENDS DE CRÉATION

Des stages et week-ends de préparation aux créations sont organisés en province et au théâtre Jacques Prévert. Le rythme est dicté par le travail artistique et les moments de détente propices au vivre ensemble et à la cohésion du groupe. Les séjours sont organisés pendant les vacances scolaires en présence des artistes impliqués dans les créations.

LES COMMANDES / LE RÉPERTOIRE

Le CRÉA sollicite auteurs et compositeurs pour l'écriture d'opéras. À ce jour, 56 créations (dont 22 commandes d'opéras) ont été créées. Cette politique de commande s'accompagne d'un travail de suivi sur le patrimoine de la chanson française. L'équilibre entre la création et le travail de patrimoine permet aux jeunes de se constituer une culture personnelle fondée sur l'expérience. Très au fait de la recherche des créateurs puisqu'ils les côtoient, les enfants et les jeunes capitalisent également au fil des saisons une connaissance importante du répertoire de la chanson française. Ce dernier élément leur donne des clés pour mieux comprendre et mieux se positionner par rapport à la production musicale contemporaine (qu'elle soit savante, populaire, commerciale ou identitaire).

DERNIÈRES COMMANDES

2014 : LES INDIENS SONT À L'OUEST

Musique Juliette - Livret Christian Eymery
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise : Théâtre du Châtelet

2013 / 2001 : LES ENFANTS DU LEVANT

Musique Isabelle Aboulker - Livret Christian Eymery
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise (version 2001) : Palais Neptune de Toulon

2012 : PINOCCHIO, UN OPÉRA JAZZ

Musique Thierry Lalo - Livret Christian Eymery
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise : Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines,
Opéra de Vichy, Opéra de Paris (Amphithéâtre Bastille)

2011 : LADY GODIVA, OPÉRA POUR UN FLIPPER

Musique Coralie Fayolle - Livret Nathalie Fillion
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise : Espace Lumière d'Epainay-sur-Seine,
Grand Théâtre d'Aix-en-Provence, Théâtre du Châtelet

2010 : LES SALES MÔMES

Musique Coralie Fayolle - Livret Isabelle Huchet
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

2006 : ¿ OLVIDADOS ? (2006)

Musique Alvaro Bello - Livret Valérie Alane
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

2005 / 1995 : MARTIN SQUELETTE

Musique Isabelle Aboulker - Livret Christian Eymery
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise : Opéra de Bordeaux, Opéra de Vichy

2004 : MISTER CAUCHEMAR

Musique Didier Goret - Livret Valérie Alane
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise : Opéra de Vichy, Opéra de Paris (Amphithéâtre Bastille)
Espace Malraux de Joué-lès-Tours

2003 : LE PENTATHLON DES DIEUX

Musique Louis D. de Segonzac - Livret Colette Tomiche
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

2001 : RAMDAM !

Musique Thierry Lalo - Livret Colette Tomiche
Création : Espace Culturel du Parc de Drancy,
Reprise : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois,
Drancy, Opéra de Paris (Amphithéâtre Bastille)

...

RÉPERTOIRE

2015 : SINGING IN THE TRAIN

Direction musicale : D. Grojsman - Textes, mes : C. Eymery
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise : Forum Grimaldi de Monaco

2013 : SOMEWHERE

Direction musicale : D. Grojsman - Textes, mes : C. Eymery
Création : Ferme de Villefavard en Limousin
Reprises : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay, Théâtre 95
de Cergy, Opéra de Vichy, Grand Théâtre d'Aix-en-Provence

2013 / 2005 : RUTABAGA

Direction musicale : D. Grojsman - Textes, mes : C. Eymery
Création : Ferme de Villefavard en Limousin
Reprise : Cité de la Musique - Version 2005 : Espace Culturel du
Parc de Drancy, Ferme de Villefavard, Théâtre Jacques Prévert,
Opéra de Vichy, Théâtre du Garde Chasse des Lilas,
Théâtre Luxembourg de Meaux, Dôme Théâtre d'Albertville
Théâtre de St-Quentin-en-Yvelines, Auditorium Saint-Germain

2011 / 2003 : DANCING PALACE

Direction musicale : D. Grojsman - Mes, chorégraphie A.-M. Gros
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

2009 : BOULEVARD DU SWING (2009)

Mise en scène C. Eymery - Chorégraphie A.-M. Gros
Création : Ferme de Villefavard en Limousin
Reprise : Festival de la Sorbonne, Théâtre du Châtelet
Théâtre Jacques-Prévert d'Aulnay, Opéra de Vichy, Théâtre des
Sources de Fontenay-aux-Roses, Opéra de Paris / Amphithéâtre
Bastille, Grand Théâtre d'Aix, Théâtre Impérial de Compiègne

2009 / 2007 : LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

Musique Louis D. de Segonzac - Livret Jean-Marie Lecoq
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

2008 : MARCO POLO ET LA PRINCESSE DE CHINE

Musique Isabelle Aboulker - Livret Christian Eymery
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois
Reprise : Dôme Théâtre d'Albertville

2008 : LE MARATHON DU GRAND SILLON

Mes : V. Alane, G. Gereboo - Chorégraphie S. Nataf
Création : Ferme de Villefavard en Limousin
Reprise : Dôme Théâtre d'Albertville, Théâtre Jacques Prévert

2007 : LA VIE SECRÈTE DE MARIOLINE SERIN

Conception Laura Scozzi
Création : Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois

...



Singing in the train - Création 2015 - E. Floc'h

SINGING IN THE TRAIN

Après *Somewhere*, spectacle rendant hommage aux célèbres compositeurs Bernstein, Sondheim et Gershwin, le CRÉA pose une nouvelle fois ses valises entre Londres et New York. Un nouveau voyage au pays de la comédie musicale concocté à partir d'extraits choisis de *Oliver*, *Mary Poppins*, *Chicago* et bien d'autres encore. Une occasion unique de découvrir ou redécouvrir un répertoire très riche interprété par 60 jeunes artistes du Chœur de Scène et des CRÉA'tures, 70 enseignants et 100 élèves de la Principauté et de l'Académie de Nice.

Distribution

60 jeunes interprètes
du Chœur de Scène et des CRÉA'tures du CRÉA
70 enseignants et 100 élèves
de la Principauté et de l'Académie de Nice

Direction musicale : Didier Grojsman
Assistentes technique vocale :
Sandrine Baudey, Sandra Montlouis
Coach vocal anglais : *Adam Vidovic*
Arrangements : *Bruno Perbost*
Adaptations françaises : *Stéphane Laporte*

Livret, mise en scène : Christian Eymery
Assistant : *Olivier Berhault*
Chorégraphie : Anne-Marie Gros
Décor : Claire Belloc
Assistant : *Antoine Milian*
Costumes : Isabelle Pasquier
Assistentes : *Alice Laforge, Coline Ploquin*
Lumières : Benjamin Nesme
Son : Philippe Olivier
Régie générale : Antoine Milian
Régie CRÉA : Pascal Guillaume

Piano : Bruno Perbost - Percussions : Franck Steckar
Contrebasse : Christophe Devillers
Trompette : Hervé Michelet
Flute, clarinette, Sax : Philippe Brohet
Cor : Jacques Peillon
Violoncelle : Jean Taverne - Violon : Léo Belthoise

Semaine de montage

Atelier des Ballets de Monte Carlo et Grimaldi Forum *

Du dimanche 21 février au jeudi 25 février 2016

- Dimanche 21 février

Atelier des Ballets de Monte-Carlo
13h / 17h : Chœur d'adultes enseignants

- Lundi 22 février

9h / 11h : 1 classe de Monaco + 1 classe de Beausoleil
13h / 15h : 1 classe de Monaco + 1 classe de Beausoleil

- Mardi 23 février

9h / 11h : 4 classes (Monaco + Beausoleil)
17h30 / 19h30 : 4 classes + enseignants

- Mercredi 24 février

Grimaldi Forum

9h30 / 12h : Filage technique - Interprètes du CRÉA
13h30 / 16h : Chauffe - Filage technique Tutti
17h / 19h : Filage avec orchestre

Représentations

Grimaldi Forum de Monaco - Salle des Princes

Jeudi 25 février 2016 à 20h - (Tout Public)

9h : Chauffe corporelle et vocale
11h : Répétition générale
16h30 : Chauffe corporelle et vocale
17h30 : Habillage et repas
19h : Raccords
20h : représentation tout public

- Vendredi 26 février 2016 à 14h - (Scolaire)

10h : chauffe
14h : représentation scolaire

* Planning donné sous réserve de modifications



Singing in the train - Création 2015 - E. Floc'h

LE REPERTOIRE

1. Temper temper

Musique, paroles : G. Stiles - A. Drewe
[« Mary Poppins » - Comédie musicale - 2004]

2. Swanee

Musique, paroles : G. Gershwin - I. Caesar
[« Demi-Tasse » - 1919]

3. Food, glorious food

Musique, paroles : L. Bart
[« Oliver ! » - 1968]

4. Chim chimney

Musique, paroles : R. B. Sherman - R. M. Sherman
[« Mary Poppins » - 1964]

5. Tomorrow

Musique, paroles : C. Strouse - M. Charnin
Adaptation française : Stéphane Laporte
[« Annie » - 1977]

6. My favorite things

Musique, paroles : R. Rodgers - O. Hammerstein II
[« La mélodie du Bonheur » - 1959]

7. School song

Musique, paroles : T. Minchin
Adaptation française : Stéphane Laporte
[« Matilda » - 2010]

8. Supercalifragilisticexpialidocious

Musique, paroles : R. B. Sherman - R. M. Sherman
[« Mary Poppins » - 1964]

9. Loud

Musique, paroles : T. Minchin
Adaptation française : Stéphane Laporte
[« Matilda » - 2010]

10. Doll on a music box

Musique, paroles : R. B. Sherman - R. M. Sherman
Adaptation française : Stéphane Laporte
[« Chitty Chitty Bang Bang » - Film 1968]

11. Where is love

Musique, paroles : Lionel Bart
[« Oliver ! » - 1968]

12. Chicago - Medley

Musique, paroles : J. Kander - B. Fosse, F. Ebb
[« All that jazz » « Cell block tango »
« We both reached for the gun » - 1975]

13. Make 'em laugh

Musique, paroles : N. Brown, A. Freed
[« Chantons sous la pluie » - 1952]

14. Have yourself a little merry christmas

Musiques, paroles : H. Martin - R. Blane
Arrangement original : P. Johnson
[« Meet me in St Louis » - 1944]

15. The bombie samba

Musique, paroles : R. B. Sherman - R. M. Sherman
[« Chitty Chitty Bang Bang » - Comédie musicale 2002]

16. Climb every mountain

Musique, paroles : R. Rodgers - O. Hammerstein II
[« La mélodie du Bonheur » - 1959]



Singing in the train - Création 2015 - E. Floc'h

LES ARTISTES



DIRECTION ARTISTIQUE ET MUSICALE : DIDIER GROJSMAN

C'est sans doute la passion conjugée du chant et de la pédagogie qui a conduit Didier Grojsman à fonder en 1987 le CRÉA, une structure unique en France d'éducation artistique et de créations vocales et scéniques de haut niveau accessible à tous. Le chant et les arts de la scène deviennent prétextes à une éducation globale valorisant l'écoute, la concentration, le respect, le partage. Autant de valeurs qui font la réussite des projets de créations d'opéras, d'actions culturelles et de formations que Didier Grojsman propose au CRÉA depuis plus de 27 ans.

Pédagogue reconnu et engagé, il encadre chaque année, des sessions de formation destinées aux professionnels de l'enfance et du spectacle sur l'ensemble du territoire. Il est sollicité pour participer à des conférences autour des thématiques de l'accès à la culture par le biais de la pratique vocale et scénique, de la pédagogie et de la direction de chœur et a contribué à la naissance de nombreuses structures qui s'inspirent de sa démarche.

Didier Grojsman se consacre également à la direction de nombreux chœurs et assure la responsabilité musicale d'ateliers artistiques et de productions pédagogiques regroupant des centaines d'enfants. De 2012 à 2014, il a été nommé directeur artistique du chœur de l'Éducation nationale. La Fondation Orange lui a confié la direction artistique du programme Orange Chante depuis sa création en 2010. De 2002 à 2008, l'Opéra de Paris lui a confié responsabilité musicale des ateliers de pratiques artistiques dans le cadre du programme Dix mois d'école et d'opéra, un programme pédagogique destiné aux élèves relevant de l'Éducation prioritaire et n'ayant pas facilement accès à l'Art et à la Culture.

Il a coécrit *Vocalises avant de bien chanter* (éditions Van de Velde). Il est à l'origine de l'enregistrement de nombreux ouvrages dont *Pinocchio un opéra jazz* (Grand Prix 2014 de l'Académie Charles Cros, jeunes publics). Il a reçu la médaille Beaumarchais de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques. Dernièrement, il a été nommé au grade de chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres et chevalier dans l'Ordre des Palmes académiques pour sa contribution, son engagement au service de la culture et pour services rendus à l'Éducation nationale.



LIVRET, PAROLES, MISE EN SCÈNE : CHRISTIAN EYMERY

Co-directeur du CRÉA, il est à l'origine de la création, de l'écriture, de la mise en scène d'une trentaine de spectacles. Parallèlement, il travaille sur l'écriture d'albums CD/livres audios destinés au jeune public pour : Gallimard Jeunesse : « Douce et Barbe Bleu » (musique Isabelle Aboulker) et « Carmen » (musique G. Bizet) ; Frémeaux et Associés : « Les enfants du Levant » (musique I. Aboulker) ; Actes Sud : « Marco Polo et la princesse de Chine » (musique I. Aboulker) ; Black and Blue : « Pinocchio un opéra jazz » (musique Thierry Lalo) ; Harmonia Mundi / label Little Village : « Les Indiens sont à l'Ouest ».

Avec la complicité de la compositrice Isabelle Aboulker, il écrit également des ouvrages pour d'autres structures telles que la Maîtrise de Radio France et la Maîtrise des Hauts-de-Seine et participe à l'écriture de spectacles présentés à l'Opéra Bastille dans le cadre du programme pédagogique de l'Opéra de Paris « Dix mois d'école et d'opéra ».

En 2011, il met en scène « Le Tour du monde en 80 jours » (musique Louis Dunoyer de Segonzac, paroles et livret Jean-Marie Lecoq) sur la scène nationale de Chambéry. Il écrit en 2012, le livret et les paroles de « Pinocchio ». En 2013, il écrit et met en scène « Somewhere », une comédie musicale autour des oeuvres de Bernstein, Gershwin et Sondheim. En 2014, il met en scène, pour le Chœur de l'Éducation nationale « Rutabaga », spectacle autour des chansons écrites entre 1939 et 1945. Dernièrement, il a écrit et mis en scène pour le CRÉA : « Les Indiens sont à l'Ouest », comédie musicale composée par Juliette (oct. 2014 au théâtre Jacques Prévert, reprises au théâtre du Châtelet en avril 2015) et « Singing in the Train » (oct. 2015 au théâtre Jacques Prévert, reprises au Forum Grimaldi de Monaco en février 2016).



Singing in the train - Création 2015 - E. Floc'h

LES ARTISTES



CHORÉGRAPHIE : ANNE-MARIE GROS

Danseuse et comédienne de formation, A-Marie Gros se spécialise tout d'abord dans la danse à claquettes (à Paris Londres et New York). Elle débute sa carrière dans le film de Coline Serreau « Qu'est ce qu'on attend pour être heureux ? » et entame là une carrière qui ne dissociera plus le mouvement du jeu théâtral. Elle fait partie de la compagnie de Victor Cuno avant de créer sa propre compagnie. « Chère Daisy », comédie musicale qu'elle chorégraphie sur des musiques d'Hubert Degex sera jouée 3 mois à Paris (Théâtre le Ranelagh) et repris en France et à L'étranger.

Son travail de chorégraphe avec les chanteurs et les comédiens débute quand elle est engagée par le Festival de Radio France de Montpellier pour régler des tableaux d' « Ariane à Naxos » de Richard Strauss dirigé par Kent Nagano avec N. Dessay. Suivent de nombreuses collaborations avec la compagnie Fracasse (Molière du meilleur spectacle musical) : « Les Empires de la Lune », « Le Capitaine Fracasse », « Le Tour du Monde en 80 Jours », « Les Trois Mousquetaires », « Les Enfants qui s'aiment » et co-met en scène « Don Quichotte ».

La Comédie de Picardie et La Compagnie Fracasse lui demandent de créer son deuxième spectacle « L'Histoire de Babar, le petit Eléphant » de Jean de Brunhoff sur une musique de Francis Poulenc qu'elle chorégraphie et joue une centaine de fois. Elle chorégraphie pour le metteur en scène Alain Sachs la comédie musicale de Michel Legrand et Didier Van Cauvelaert « Le Passe Muraille » qui recevra trois Molières, puis « Le sire de Vergy » de Claude Terrasse (deux Molières).

Depuis plus de quinze ans, elle collabore à de nombreux spectacles avec la Compagnie Nationale Lyrique « La Péniche Opéra » à la fois comme interprète, chorégraphe, cometteur en scène ou metteur en scène (entre autres « Bataille Navale » de Jean Michel Ribes et Denis Chouillet, « La Fiancée du Scaphandrier » « La Botte Secrète » et « La Farce du Poirier » de Claude Terrasse, « le petit ramoneur » de Britten, « Vlan dans l'oeil » d'Hervé, les « Shadoks à Dada » mis en musique par Denis Chouillet à la Péniche, l'Opéra Comique ou le Théâtre des Champs Elysées. C'est au sein de cette compagnie qu'elle écrit son troisième spectacle « Le Music Hall de Colette » qu'elle met en scène et interprète.

Elle est régulièrement invitée par le CRÉA où elle chorégraphie de nombreux spectacles interprétés par des enfants et de jeunes adultes, entre autres, « Boulevard du swing » présenté au Châtelet et à l'amphithéâtre de l'opéra Bastille ainsi que « Dancing Palace ». Le metteur en scène Philippe Arlaud fait appel à elle depuis de nombreuses années en tant que chorégraphe, dans des répertoires aussi divers que: « Maria de Buenos Aires » de Astor Piazzola (Festival de Bregenz, theater an der Wien de Vienne Autriche), « West Side Story » (Volksoper de Vienne), « Die Tote Stadt » de Korngold (Stadtooper de Berlin), au Grand Théâtre de Genève « Un Re in Ascolto » de Luciano Berio, « Orfeo », « Le Retour d'Ulysse » et « Le Couronnement de Poppée » de Monteverdi, « Ariane à Naxos » de R. Strauss à Baden-Baden, « Carmen » pour le théâtre Impérial de Compiègne.

Anne-Marie apprécie tout particulièrement mettre en scène les spectacles musicaux tels que « Entre ciel et terre » (mélodies françaises), Anne Baquet (chansons françaises) Les Désaxés (quatuor de sax), Les Mnozil Brass (Brassband Vienne-Autriche). Parallèlement à ces créations, elle est régulièrement invitée comme pédagogue dans différentes structures comme le CFMI de Tours, le Centre de Formation Lyrique de l'Opéra de Paris, ou l'Université de Malibu (Los Angeles). Elle a réglé récemment la gestuelle du chœur Orange dans le cadre de la nuit de la voix au Châtelet. Cette année, pour son jeune chœur « Choréa », Dominique Defaux lui a passé commande de l'écriture d'un livret et des textes de chansons mis en musique par Marc Lys, spectacle qui sera donné sur la scène Conventionnée « Voix d'enfants » de Vesoul. Parmi ses projets, le CRÉA lui demande de chorégrapier sa prochaine création 2015.



Singing in the train - Création 2015 - E. Floc'h

9 . LA PRESSE EN PARLE

« Le CRÉA a une vocation sociale, un objectif de vivre ensemble, un résultat qui va bien au-delà de l'apprentissage de la musique et du chant. C'est un OCNI, un objet culturel non identifié ! »

Europe 1

« Des valeurs de respect, d'ouverture, de solidarité sont au coeur du projet du CRÉA. Créer du lien social à travers une pratique artistique ouverte à tous, c'est le credo de Didier Grojsman qui se soucie moins de faire de ses élèves des artistes que des êtres indépendants. Pas de sélection, pas d'audition, c'est rare. Une action à défendre. »

France Culture

« Une structure formidable, le CRÉA, c'est l'œuvre de Didier Grojsman qui veut offrir à tous les enfants, sans sélection, le droit à une éducation artistique basée sur la voix et encadrée par des professionnels. Rêve réalisé grâce au soutien de la Ville d'Aulnay-sous-Bois, offrir les meilleures conditions de travail en dehors des circuits pédagogiques traditionnels, ce n'est pas un slogan publicitaire. Le CRÉA a déjà commencé à essaimer, mais Didier Grojsman rêve d'un centre de création Lyrique pour enfants. Vu ce qui se passe à Aulnay-sous-Bois, le ministère de l'Éducation nationale, qui est dur de la feuille ferait bien de prêter l'oreille. »

France Inter

« Le CRÉA est devenu une véritable référence en matière d'éveil musical. Des conditions exceptionnelles ont permis, au fil du temps, de hisser cette troupe amateur à un niveau qui pourrait faire pâlir de nombreux professionnels. »

Télérama

« L'implication des enfants, leur aptitude à avaler les nombreuses difficultés musicales, leur rigueur tranchent et font du CRÉA une chose à part. »

Libération

« Une école de la tolérance, du respect et du partage, plutôt qu'une école du spectacle. Il suffit d'assister à une répétition, de voir comment les plus aguerris parrainent les nouveaux venus, quelle écoute et quel effort chacun engage dans le travail sans rechigner, pour se convaincre de la justesse de la démarche. »

Paris Mômes

« Nulle part, je n'ai été aussi bouleversée par le miracle qui se déroule sur la scène d'Aulnay, par ce passage, sur le plateau, d'une enfance insouciante à une enfance responsable, engagée, et néanmoins heureuse. Ces jeunes, grâce à leur pratique, habitent leur être complètement et traversent leur vie d'enfant en se tenant à la rampe de leur passion. Tout cela tient, pour beaucoup, à l'esprit qui règne dans cette structure : au CRÉA, pas de sélection sur des critères élitistes, pas de compétitivité pour les rôles solistes, pas de rivalité mais une entraide jusque dans le chant, un respect mutuel et une exigence comprise, acceptée car profondément chaleureuse. Tout cela est bien gentil, mais il y en a d'autres, des chœurs où les enfants sont heureux : certainement, mais je ne connais pas d'autre chœur de jeunes, pratiquant cet art exigeant qu'est le chant en amateurs, c'est-à-dire le soir, le week-end, les vacances, et qui atteint à cette qualité de justesse, d'écoute, qui soit capable de se lancer dans des polyphonies complexes, à défendre des répertoires allant du jazz, de la chanson française à la musique d'aujourd'hui avec autant de... professionnalisme ! Cette expérience réussie fait réfléchir, en ces temps étranges où notre société ne comprend plus ses enfants et en a même peur.

Au CRÉA, les enfants ont cette chance, grâce à une pratique artistique de haut niveau, d'éduquer leur sensibilité, de s'ouvrir au monde et à sa diversité, d'expérimenter les nécessaires compromis d'une vie en collectif à travers la réalité d'un projet commun, de nature artistique. Et cela change tout ! Les jeunes gens et les jeunes filles que certains d'entre eux sont déjà devenus, sourient à la vie, aiment, désirent, et ne s'imaginent pas que leur pratique musicale puisse ne pas faire partie de leur vie. Si l'art ne donne pas de réponse à toutes les questions, il est certainement une part essentielle de notre humanité. Espérons que le CRÉA aura les moyens, de faire rayonner largement cette belle expérience. Nous en avons besoin ! »

France Musique (Dominique Boutel)

« L'implication des enfants, leur aptitude à avaler les nombreuses difficultés musicales, leur rigueur tranchent et font du CRÉA une chose à part. »

BFM TV



Singing in the train - Création 2015 - E. Floc'h

MENTIONS / CONTACTS

MENTIONS :

Singing in the Train - Création 2015

Coproduction CRÉA, Jacques Prévert,
théâtre d'Aulnay-sous-Bois

avec le soutien de

la Spedidam et de la société Dushow

en partenariat avec

la Cellule éducative des Ballets de Monte-Carlo

et le Monaco Danse Forum,

la Direction de l'Education Nationale,

de la Jeunesse et des Sports de Monaco,

l'Académie de Nice,

l'Académie de Musique et de Théâtre Prince Rainier III,

la Ville de Beausoleil.

Implanté depuis sa création

au Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois,

partenaire fondateur,

le CREA est subventionné par

la Ville d'Aulnay-sous-Bois,

le Conseil général de Seine-Saint-Denis,

le Conseil régional d'Île-de-France,

le Ministère de la Culture et de la Communication

/ DRAC Île-de-France.

Avec le mécénat de

la Fondation Orange,

la SACEM,

la Banque Populaire Rives de Paris,

la Fondation BNP Paribas,

la Fondation France Télévisions

CONTACTS :

CRÉA centre de création vocale et scénique

Claude Bajonco

01 48 79 66 27 / 06 82 19 10 83

claudebajonco@lecrea.fr

www.lecrea.fr

BALLETS DE MONTE CARLO

JESSICA PINAL

04 92 41 66 52 / 06 40 62 40 00

j.pinal@balletsdemontecarlo.com

www.balletsdemontecarlo.com